

УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ
«Минский государственный лингвистический университет»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе учреждения
образования «Минский государственный
лингвистический университет»

 Е.П.Бетеня

« 15 » марта 2023 г.

Регистрационный № УД-166/2023 Уч

ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ
ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА
(турецкий язык, арабский язык, корейский язык)

Учебная программа учреждения высшего образования
по модулю для специальности:

1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по
направлениям)»

2022 г.

Учебная программа составлена на основе образовательного стандарта высшего образования I ступени по специальности 1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)», утвержденного и введенного в действие постановлением Министерства образования Республики Беларусь от 25.04.2022 № 92 и учебным планом по специальности 1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)».

СОСТАВИТЕЛИ:

О.Н.Жизневская, заведующий кафедрой восточных языков учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук, доцент;

А.И.Храмцова, старший преподаватель кафедры восточных языков учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет».

О.М.Абдулхамид, старший преподаватель кафедры восточных языков учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет».

С.А.Лашукевич, старший преподаватель кафедры восточных языков учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет».

РЕЦЕНЗЕНТЫ

Т.Ф.Иванова, заведующий кафедрой теории и практики перевода №2 учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук, доцент;

А.Л. Садовская, доцент кафедры белорусского языкознания филологического факультета Белорусского государственного университета, кандидат филологических наук, доцент.

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой восточных языков учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол № 14 от 14.11.2022);

Научно-методическим советом учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол № 7 от 15.03.2023).

I. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Модуль «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка» (турецкий язык, арабский язык, корейский язык) включает две учебные дисциплины «Практика устной и письменной речи I» (турецкий язык, арабский язык, корейский язык) и «Практика устной и письменной речи II» (турецкий язык, арабский язык, корейский язык) и является составной частью лингвистической подготовки специалистов по межкультурной коммуникации, переводчиков-референтов.

Цель изучения модуля «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка» (турецкий язык, арабский язык, корейский язык) является развитие способности осуществлять иноязычную устную и письменную коммуникацию на иностранном языке в соответствии с нормой и узусом языковой системы для задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

Основными задачами изучения учебной дисциплины являются:

- формирование и совершенствование лексических и орфографических навыков;

- овладение правилами композиционного оформления устной и письменной форм коммуникации на иностранном языке;

- формирование и совершенствование навыков чтения текстов разных уровней сложности с различной глубиной понимания прочитанного; развитие умений восприятия и понимания устного и письменного речевого сообщения с различной полнотой и глубиной понимания для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

- развитие умений самостоятельно решать коммуникативно-познавательные задачи творческого и поискового характера при получении и передаче иноязычной информации в рамках изучаемой тематики;

- развитие умений построения аргументированного высказывания на иностранном языке, выражения собственного мнения по прочитанному или прослушанному в рамках изучаемой тематики;

- развитие умений оценки и рефлексии иноязычной речевой деятельности;

- развитие умений компенсировать дефицит языковых средств в процессе получения и передачи иноязычной информации на иностранном языке.

В системе подготовки специалистов с высшим образованием в соответствии с учебными планами специальности 1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)» учебные дисциплины модуля «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка» (турецкий язык, арабский язык, корейский язык) являются дисциплинами государственного компонента.

В общей системе профессиональной подготовки специалистов по межкультурной коммуникации, переводчиков-референтов содержание учебных дисциплин модуля «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка» (турецкий язык, арабский язык, корейский язык) взаимосвязано с учебными дисциплинами модуля «Практическая грамматика второго

иностранного языка» (турецкий язык, арабский язык, корейский язык) и учебной дисциплиной «Практическая фонетика второго иностранного языка» (турецкий язык, арабский язык, корейский язык), что позволяет обеспечивать развитие необходимых языковых и речевых умений параллельно.

Речевые умения на иностранном языке, приобретенные при освоении учебных дисциплин модуля «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка» (турецкий язык, арабский язык, корейский язык), развиваются в процессе изучения учебных дисциплин модуля «Культура общения» (на втором иностранном языке): «Практикум по культуре речевого общения», «Страноведение».

В результате изучения учебного модуля «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка» (турецкий язык, арабский язык, корейский язык) студенты должны:

знать:

- лексический минимум по темам, предусмотренным программой, и семантико-синтаксические особенности словарного состава языка в соответствии с изучаемыми сферами общения;

- речевые образцы, формулы-клише (знакомство, представление и т.д.), социокультурные реалии, а также стереотипы речевого поведения, характерные для определенных социальных и коммуникативных ролей в ситуациях сфер социально-личностного, социально-бытового, профессионально-трудового, социально-познавательного и социально-культурного общения в рамках изучаемой тематики;

- правила графико-орфографического, лексического, грамматического и стилистического оформления письменной речи;

- параметры, особенности композиционного построения и структуры основных функциональных типов монологических (сообщение, описание, аргументирование) и диалогических (расспрос, переспрос, обмен мнениями, простая аргументация) высказываний;

- правила речевого поведения и речевого этикета;

уметь:

- оформлять фонетически, грамматически и лексически правильно высказываемые мысли в устной и письменной формах в наиболее распространенных ситуациях в официальной и неофициальной сферах общения;

- оформлять орфографически правильно письменную речь на иностранном языке;

- использовать все виды речевой деятельности (аудирование и понимание речи на слух, говорение, чтение и письмо) в целях осуществления межкультурной коммуникации;

- извлекать информацию при восприятии иноязычной речи на слух и при чтении учебных и аутентичных текстов разных жанров;

- оценивать и интерпретировать текстовую информацию, представленную в устной и письменной форме;

- устно и письменно передавать содержание прочитанного и прослушанного

текста с учетом коммуникативной ситуации;

- осуществлять иноязычное общение в диалогической и монологической формах в соответствии с правилами языковой системы в ситуациях официального и неофициального общения;

- осуществлять иноязычное общение в соответствии с правилами речевого поведения и речевого этикета;

владеть:

- основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями;

- средствами и приемами межличностного и межкультурного взаимодействия в ситуациях официального и неофициального общения в пределах изучаемой тематики;

- компенсаторными стратегиями общения в рецептивных и продуктивных видах речевой деятельности;

- алгоритмами проектирования для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

В соответствии с образовательным стандартом по специальности 1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)» изучение учебного модуля направлено на формирование следующих компетенций:

УК-3. Осуществлять коммуникации на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

БПК-9. Осуществлять иноязычную устную и письменную коммуникацию в соответствии с нормой и узусом языковой системы.

Содержание учебной дисциплины, формы контроля и технологии обучения направлены не только на приобретение обучающимися теоретических знаний, практических умений и навыков, необходимых для освоения специальности, но и на развитие ценностно-личностного, духовного потенциала обучающихся, формирование у них гражданско-патриотических качеств, готовности к активному участию в экономической, социально-культурной и общественной жизни страны.

В соответствии с учебными планами специальности 1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)» количество часов, отводимое на изучение учебных дисциплин модуля «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка» (турецкий язык, арабский язык, корейский язык) следующее:

Учебная дисциплина «Практика устной и письменной речи I» (турецкий язык, арабский язык, корейский язык) изучается на протяжении III и IV семестров на II курсе. На изучение учебной дисциплины «Практика устной и письменной речи I» (турецкий язык, арабский язык, корейский язык) отведено 200 часов, из них – 104 часа аудиторных (практические занятия). Самостоятельная работа студентов планируется в объеме 96 академических часов. По учебной

дисциплине предусмотрены текущие письменные работы/тесты, написание сочинений и выполнение проектных заданий.

Формами промежуточной аттестации по учебной дисциплине «Практика устной и письменной речи I» (турецкий язык, арабский язык, корейский язык) являются зачеты по окончании III и IV семестров. Трудоемкость учебной дисциплины «Практика устной и письменной речи I» (турецкий язык, арабский язык, корейский язык) составляет 6 зачетных единиц.

Учебная дисциплина «Практика устной и письменной речи II» (турецкий язык, арабский язык, корейский язык) изучается на протяжении V и VI семестров на III курсе. На изучение учебной дисциплины «Практика устной и письменной речи II» (турецкий язык, арабский язык, корейский язык) отведено 218 часов, из них – 140 часов аудиторных (практические занятия). Самостоятельная работа студентов планируется в объеме 78 академических часов. По учебной дисциплине предусмотрены текущие письменные работы/тесты, написание сочинений и выполнение проектных заданий.

Формами промежуточной аттестации по учебной дисциплине «Практика устной и письменной речи II» (турецкий язык, арабский язык, корейский язык) являются экзамены по окончании V и VI семестров. Трудоемкость учебной дисциплины «Практика устной и письменной речи II» (турецкий язык, арабский язык, корейский язык) составляет 6 зачетных единиц.

Учебные дисциплины модуля «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка» (турецкий язык, арабский язык, корейский язык) изучаются на арабском языке, корейском языке и турецком языке.

Форма получения высшего образования – очная (дневная).